

# 参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印  
内部刊物·注意保存

1981年11月

23

星期一

第 8359 期

## 施特劳斯谈他同中国领导人的会谈

【德新社北京十一月二十一日电】施特劳斯今天在同中国总理赵紫阳和中国党的副主席邓小平会谈之后举行的一次记者招待会上说，他们讨论了苏联党和国家领导人勃列日涅夫访问波恩的问题。

这位巴伐利亚政界人物说，他预料，这次访问不会产生任何具体结果。苏联人只想惹人注意。

施特劳斯说，莫斯科的目的是要让美国总统里根“扮演资本主义的和平破坏者的反面角色”，而让勃列日涅夫穿上“和平天使的白衬衫”。

施特劳斯说，他将于十一月二十四日在波恩会晤勃列日涅夫。

关于西德同中国的经济关系，施特劳斯说，赵已表示对扩大贸易感兴趣。施特劳斯说，赵还说，中国的经济形势最近已有相当明显的好转。

【路透社北京十一月二十一日电】西德政治家施特劳斯今天说，中国领导人对于即将举行的美苏武器谈判和中苏可能恢复的边界问题谈判都持悲观态度。

施特劳斯向记者谈话时说，中国人（包括邓小平副总理在内）都没有明说定于十一月三十日在日内瓦举行的美苏会谈是无价值的。

施特劳斯说：“但是从他们的言外之意看，总的态度显然不是很乐观的。”

他说，中国人强调说，关于均衡裁减欧洲常规力量的谈判，谈了八年都谈不出什么名堂，因此核武器谈判也是不会有有多大进展的。

【法新社开罗十一月二十一日电】二十四名穆斯林原教旨主义者今天在这里受审，罪名是他们参与策划了今年十月六日暗杀埃及总统萨达特的事件。

除了五名一一暗杀萨达特的突击队成员和据信是这一袭击行动的幕后指挥者的阿卜杜勒·萨拉姆·法拉杰一一之外全都否认对他们的指控。

在今天历时两小时的审问中，主要是解决程序性问题。为了使法庭指定的律师有时间研究这一诉讼案，法庭要在十一月三十日以后再开庭审理这一案件。然而，大多数被告表示不要辩护律师，说：“真主是我们的唯一的保护者。”许多被告都是笑着、喊着和做着手势，他们从他们各自所在的分隔着的铁笼里高唱：“为了真主，我们挺立起来了。我们不属于任何党派。我们是为了我们的信仰而牺牲自己的，使它光辉闪耀，即使要付出血的代价。”

一位叫阿萨姆·阿卜杜勒·马吉德的被告在医院里，没有出庭；双目失明的阿匍奥马尔·阿卜杜勒·拉赫曼坐在铁笼的一角喃喃地背古兰经的诗句。

被告当中最小的十八岁，最大的四十三岁。他们都说，他们在被拘留期间受了拷打。其中的一位艾哈迈德·萨利赫在法庭上亮出了他头部的没有愈合的很深的伤口。被告大多数都剃了光头。

阿卜杜勒·萨拉姆·法拉杰指责说，自他们被捕后，被告的家属受到骚扰，他自己的父亲也在其内。他父亲今年六十七岁，“无辜被关进监狱”。

法庭命令把阿萨姆·阿卜杜勒·马吉德转到一家军事医院，对包括塔雷克·扎马尔在内的另外一些人进行体格检查。扎马尔说，他被捕的时候，有人对他开了一枪，子弹还留在他的体内。

然而，法庭拒绝把被告从单独监禁中转移出去。辩护律师们抱怨说，有关这一案件的各种重要材料在他们收到的案卷中不见了。但是，法庭答应提供所需要的一切。

大多数被告都是大学毕业，学的是工程和医学。

中国对于里根禁止在欧洲部署核武器的建议还没有作实质性的评论。

但是施特劳斯说，邓副主席对于美国人现在显然同意他早先关于美苏限制战略武器第一阶段和第二阶段协定的批评表现出“喜形于色”。

有人问到最近苏联提出建议后，中苏恢复边界问题谈判的前景时，施特劳斯说，中国方面并不排除重新谈判的可能性。

但是他援引中国人土的话说，当莫斯科还有一百万部队部署在中苏边境和蒙古并且继续干涉阿富汗的时候，要想获得什么突破，希望不大。

施特劳斯说，自从他一九七五年访问中国以来他得到的最重要的印象之一是：中国领导人已不再坚持说第三次世界大战不可避免了。

他说中国人现在相信“保持并捍卫世界范围的和平的机会不算太差”。

【法新社北京十一月二十一日电】赵紫阳总理今天在这里对西德基督教社会联盟领导人施特劳斯说，中国一九八一年的预算将出现三十亿元赤字。

施特劳斯在记者招待会上发表讲话时还援引赵先生的话说，在十一月三十日开幕的全国人民代表大会（议会）全体会议上将不通过中国新的五年（一九八一至八五）计划。

据报道，赵先生还说，然而，将要求全国人民代表大会代表们通过目前正在起草的这项（五年）计划的纲要，以及中国长期经济政策的重大方针。

### 塔斯社发表勃列日涅夫给里根的信

路透社说这表明苏为美领导人公布信件而生气

【路透社莫斯科十一月二十一日电】塔斯社今天发表了苏联领导人勃列日涅夫写给里根总统的信的全文，西方外交官说，这显然是表示生白宫的气。

写信日期是五月二十五日，这封信告诉里根，莫斯科决心谋求和平与缓和，并且建议两国领导人举行首脑会谈。这封信是对美国总统四月份写给勃

列日涅夫的一封信的复信。

苏联驻华盛顿使馆昨天首次发表了这封信。

塔斯社说，公开发表这封信是因为里根在十八日宣布他的裁军新倡议时，透露了他自己写的短信的内容。

外交官们说，这是一个明显的迹象，它表明，莫斯科为这位美国领导人公布信件而生气。

### 日本官方人士说

### 苏计划在远东建立一个战略设防地区

说这是苏战略政策发生重大变化的一部分；如这一计划完成，苏在太平洋和亚洲将同它目前在大西洋和欧洲一样强大

【路透社日本札幌十一月十六日电】日本和其他国家的官方人士说，苏联计划在远东建立一个战略设防地区，同在欧洲北海和科拉半岛加强设防的军事化地区遥遥相对。

计划设置的东方据点以日本以北的鄂霍次克海和堪察加半岛地区为基地。

这些人士说，这个事态发展是苏联的战略政策有重大变化的一部分。他们说，如这项计划完成时，苏联在太平洋和亚洲将同它目前在大西洋和欧

洲一样强大。这些人士说，这项计划的主要特点是把鄂霍次克海变成加强设防的“苏联内湖”，部署装有远程弹道导弹的新潜艇。鄂霍次克海的水流到札幌附近的日本北岸。

日本的主要战略家，防卫厅防卫大学国际安全问题研究的负责人桃井真教授说：“苏联正在东进。”

他在会见记者时说：“堪察加—鄂霍次克海地区将变得同白海—科拉半岛地区一样，是一个军事

### 中国男排三比一胜日本队

【本刊讯】日本广岛十一月二十二日消息：中国男子排球队今天下午在日本广岛体育馆同日本队对阵，经过两个多小时的奋战，以三比一获胜。

日本队技术比较全面，防守严，进攻快，中国队每拿一分都要经过激烈争夺。比赛开始，中国队打得比较紧张，比分落后，打到十一平以后，连续得分，以十五比十二拿下第一局。接着，中国队拦网不力，攻球失误多，以二比十五的悬殊比分失去第二局。随后以十五比八、十五比九连胜两局，结束了这场比赛。

今天，另外三场比赛的结果是：巴西队三比二胜意大利队，古巴队三比〇胜波兰队；苏联队三比〇胜突尼斯队。

【法新社莫斯科十一月十九日电】苏联问题分析家今天说

波恩重申它在核导弹问题上同华盛顿站在一起’这种态度迫使苏联主席勃列日涅夫大大减少了他要在十一月二十二日开始的访问西德的过程中取得积极成果的希望。

苏联显然想分裂欧洲同美国的关系，至少是想分裂西德这个最重要的欧洲国家之一同美国的关系，但这种企图显然已告失败，尽管这个前线国家开展了一场强大的和平主义运动。

波恩对美国总统里根昨晚发表的有关裁军的讲话的反应进一步说明了这一事实；分析家说，这个事实已使得勃列日涅夫对他四天的访问会取得什么结果这一点“不抱很大的幻想”。

施密特总理称赞以拆除苏联武器换取美国不部署它自己的导弹的保证这一主张，说这种主张“十分公正”，为他同勃列日涅夫的会谈奠定了“非常牢固的基础”。

这位苏联领导人据说虽然愿意讨论欧洲导弹问题，但看来极不可能在美苏有关这个问题的谈判将于十一月三十日在日内瓦开始前几天打出莫斯科的牌。

尽管有这些限制，但是苏联问题分析家预料勃列日涅夫会对所谓的零点方案发表一个比克里姆林宫迄今所表明的立场更为明确的看法，波恩是支持这个方案的，里根的讲话中也提出了这个方案。

波恩同意华盛顿关于欧洲的战术核力量不平衡的说法，根舍外长的一次讲话表明了这一点，他说，“零点方案能否实现的关键不在于波恩，也不在于华盛顿，而在于莫斯科”，这种态度越来越可能表明，双方将同意各持己见的做法。

这些分析家说，同样令人惊讶的是，有人竟看出莫斯科企图打和平主义这张牌的作法很可能是会砸自己的脚。

## 法新社评勃列日涅夫访问西德

说波恩重申它在核导弹问题上同华盛顿站在一起 勃列日涅夫大大减少了他要在访问西德过程中取得积极成果的希望 这种态度迫使

这位人士说：“飞机飞近鄂霍次克海没有不被发现的。”他要求不说出他的姓名。

“这个地区有十分强大的防空系统，由各种可以得到的成分组成。如雷达、枪炮、导弹和截击飞机。”

苏联的千岛群岛从堪察加南部一直延伸到日本北部，是防止自由出入鄂霍次克海的军事屏障。

他说，战争时期，水面舰只和潜艇进入这个海域将受到几十艘苏联潜艇和水面舰只、几百架飞机和几千枚导弹的袭击。

这位人士说，把鄂霍次克海变为战略设防地区的主要原因是美国不能在海底安置侦察潜艇的装置，因为周围都是苏联的领土。

## 埃及法庭开庭审讯杀害萨达特总统的凶手

## 法新社说除了五人之外全都否认对他们的指控

喀麦隆民族盟访华代表团团长谈访华观感

中国学到的首先是组织纪律性和把工作做好的热忱

【《喀麦隆论坛报》十月八日报道】题：中国人喜欢又快又好地工作

记者问：政治书记塞巴·莱柯先生，你率喀麦隆民族联盟中央委员会代表团刚从中国回来。你这次访问是什么样的访问？

塞巴·莱柯答：这次访问是交往和友好的访问，目的是同各友好政党保持合作关系，即使我们没有共同的意识形态，也要保持这种关系。

实际上，这些访问是为了交流政治、经济、社会和文化方面的经验。在当今世界，孤立和闭关自守的政策是没有好处的。

我们进行了极其重要的参观，亲眼看到了在中国共产党领导下，这个国家在经济、社会和文化方面所取得的成就。在上海，我们怀着很大的兴趣参观了中国共产党第一次代表大会的会址，在那里的一间小会议室里展出了这一历史时期的突出事实，十三个人就是在这间小会议室里奠定了党的基础。

中国人民公社的经济成就引起了我们的极大兴趣，尤其因为我们对经济、社会和文化也感兴趣。对我们来说我们看到的一切都是引人入胜的，对我们都是大有裨益的。

问：你能否向我们谈谈对这次访问，特别是对给予你们的接待的性质的印象？

答：中国的好客和喀麦隆的好客一样，是自发的、笑眯眯的和自然的。这使我们特别感动。这就是说，在我们逗留期间，对我们的接待自始至终是热烈的、友好的和热情的。中国人善于做体贴入微的接待工作，总考虑到让人感到满意：他们是非常和蔼、非常有礼貌、助人为乐和非常守纪律的人，并遵守四美的原则。

我们了解到，中国人是一个非常勤劳的人民，他们经常考虑的是把工作做好，特别是在中国共产党十一届六中全会采取政治、经济、社会和文化整顿措施之后，劳动的报酬不仅是以劳动所花费的时间，而且是以每个劳动者的劳动效率来计算的。这是中国领导人为了鼓动人民而采取的一项措施。“自力更生”的方针和我们的自力发展相同，它深深扎根于中国人民的思想之中。

苏联人为买不到棉织品发愁

路透社报道苏联棉花主要用于供应军队和出口换外汇

【路透社莫斯科十一月九日电】当苏联一筐筐地摘棉花，指望夺得又一个好收成时，俄国人则已发出人们所熟知的愁苦之声：“棉花都到哪里去了？”

每年这个时候苏联中亚的乌兹别克、塔吉克和土库曼的棉农都受到了赞扬。

每年他们收获的棉花达九百万吨，或者九百万吨以上，从而确保苏联可以指望有光明的一面，来缓冲人们对经济的其他领域产生的失望情绪。

但是，俄国老百姓感到迷惑不解的是，他们从电视新闻片中看到中亚棉花丰收，但为什么丰收却没有给他们带来好处。具有讽刺意味的是，苏联是世界上最大的产棉国之一，但是，苏联消费者却仍然很难买到布衬衫、线袜和布衣服。

俄国的严冬将临，而苏联的主妇们却在为缺少暖和的棉制被褥发愁。

“我们生产了那么多棉花，可是却买不到一双

线袜，是何道理？”这是俄国人当中常听到的一句话。

大多数中年俄国人怀念过去在第二次世界大战前，那时他们还可以比较容易地买到棉织品。

据认为，今年气候不好，因此苏联没有希望在一九八〇年生产将近一千万吨棉花之后又获得创纪录的产量。

虽然如此，却可能有充分的理由说明棉花的投资是合适的，不象对苏联农业的许多部门投资那样。

生产的棉花全部卖给国家，棉农的责任就算尽到了。

最近一期的工会报纸《劳动报》反映了大多数俄国人新近流露出来的灰心失望的情绪，该报提出了一个根本性的问题：“为什么自然纤维制做的衣服供应不足？”

全国科技委员会副主席德米特里·列弗丘克问道：“我们的‘白色金子’到底哪里去了？”

他说，合成纤维制做

的衣服早就过时了，而买到一件好的布衬衫却不可能。

至于说人造纤维，列弗丘克抱怨说，“冬天穿着不暖和，夏天穿着不透气。”

他说，平均每年大约有三百一十万吨优质棉纱用于生产技术用纤维制品。

他说，这些纤维制品用来生产各种各样的东西：从打字机用的丝带到各种粗布袋。

他说，什么都生产，就是不生产衣服。

列弗丘克认为，让棉织品重新在商店出售的唯一办法是，工业多使用人造纤维，把更多的棉花用来满足消费者的需要。

苏联在六十年代中期仿效西方，时兴穿戴合成纤维的衣物。

但是，正如在西方一样，苏联公众马上就不再迷恋于易于洗烫的人造纤维制品了。唯一的不同是，苏联的服装厂却仍在生产合成纤维服装。大多数数人认为造成这一现象

日本《每日新闻》报道

《上海·个体·店·铺·十·分·繁·荣》

【日本《每日新闻》十月十八日报道】题：上海个体店铺十分繁荣（记者：今田）

任何店铺都是国营，因此职工都是“公职人员”，服务态度不好也毫无办法——在社会主义中国，这种形象已经被认为是理所当然。可是，最近服务甚为周到的商店开始复活了。从在街上摆出一台缝纫机的裁缝，到由全家或者再雇二、三名“待业青年”开一家食堂等，规模虽小，但深受顾客欢迎，说它“很是方便”。商店的收入也还不错，所以各方面都很满意。

台当局决定由张国英暂代“国防部长”

【中央社台北十一月十九日电】行政院会今天核定，由国防部副部长张国英暂代国防部长职务。

行政院政务委员、国防部长高魁元呈请辞职，已奉总统明令照准，并任命为总统府战略顾问。

【美联社台北十一月十九日电】此间政府今天说，国民党中国总统蒋经国已经批准国防部长高魁元将军以健康原因提出的辞呈。

问：政治书记先生，根据这一经验，我们从中国那里能学到什么东西呢？

答：我们从中国人那里能学到的，首先是组织性、全国的纪律、对劳动和把工作做好的热忱，以及我刚才同你谈到的四美原则。在无秩序和无纪律的一个国家里，则将一事无成。

上海的个体经营搞得最盛，到处都可以看到写着个人名字的小招牌。

在离黄浦江码头很近的市区——黄浦区人民路502号挂出一块写着针灸医生的牌子。郭大夫今年六十三岁。他在医院里工作了二十三年，已于一九七九年十月退休，从去年十月二十七日起开业。他经常是一天门诊四小时，前来看病的患者有十人左右。治疗费每人六角。有的时候对老人和生活困难的人给予免费。在普通医院只需花三角钱，比郭大夫这里少一半。可是来看病的人说：因为郭大夫能

政府发言人说，蒋总统已经委任高将军为他的战略顾问，委任高的副手张国英将军为代国防部长。

在高辞职后，人们公开猜测高级军官中间不久将有一番更动。可能出任国防部长的人有马纪壮将军、郑为元将军、王升将军和蒋纬国将军。

但是，此间政府观察家说王升和蒋纬国是否可能中选大可置疑。

的原因在于：苏联的中央集权的计划经济对资本主义供求规律的抵抗。

另一个大量使用棉花的部门是国防部门，列弗丘克避而不谈这一点是因为这是个敏感的问题。

西方专家认为，苏联大量的棉花拨给武装部队为四百万军人制做衣服以及全套军用必需品了，供给他们一切，从帐篷到降落伞。

最后，棉花是苏联出口最多的农产品之一，是苏联赚取迫切需要的硬通货的一个宝贵来源。

一九八〇年苏联向国外出售了八十四万吨棉纱，赚得八亿八千多卢布（六亿七千万美元），其中大部分是各种精纱，在世界市场上可以卖得好价钱。

日本和共同市场的国家是莫斯科出售棉花赚取硬通货的主要顾客。

西方专家估计，苏联如果改进棉花的种植技术，今后几年将表明它确实是世界上最大的产棉国。

但是，目前尚无迹象表明，如果棉花增产了，供给俄国人的棉花自然而然就象他们所希望的那样多了一点。

的就业问题。

不过，开业有三个条件。首先是要有正式户口；其次，要有包括技术在内的经营能力；最后是没有职业的人。关于退休人员，据说中国的方针是，只要有特殊技术，为社会所需要或者是具有培养接班人能力的人，就准许开业。

徐汇区的花匠顾明堂（六十八岁）去年六月开张以来，买卖兴隆。在新年等月份，一个月就卖了一千元的花，纯收益近四百元。

卢湾区做西服的裁缝顾德华（二十四岁）继承父业技术，从去年起接受专门训练后开业。他从靠父母养活的待业青年一下子变成每月有一百五十元收入的“经营者”。前来送活的人不断。从而可以知道，迄今的商业政策是多么不适应市民的需要。如果这样下去，那么个体经营今后还有逐渐增多的余地。

叶公超在台病死

【中央社台北十一月二十日电】总统府资政叶公超，因心脏病突发于二十日上午九时零五分病逝于荣民总医院，享年七十八岁。蒋总统经国于十九日上午十时二十分，曾赶往荣总加护病房探视，询问治疗情况，并嘱咐医护人员尽力急救。

荣总同时指出，叶公超今年十月三十日，曾因

右腿股骨颈骨折，接受骨科手术治疗，情形良好，正在恢复当中，不料突于十九日上午发作心脏病。院内有关医助虽全力救护，仍旧无法挽回他的生命。

叶公超，广东番禺人，英国剑桥大学硕士，曾执教国立北京大学和师范大学，及担任外交部部长、驻美大使、行政院政务委员、总统府资政等。

【法新社布拉格十一月十九日电】捷克政府已公开承认这个国家的经济形势严重。

当局已告知老百姓，由于“形势复杂”，需勒紧裤带，而这种形势“明年将变得更加复杂”。

全国普遍感到燃料涨价，燃料价格上月平均上涨三分之一以上。

一切迹象表明，燃料涨价预示着不久的将来还有许多东西要涨价。因而人们在涨价之前纷纷赶到商店去抢购。

这里给人的印象是，捷克斯洛伐克正在缓慢地陷入衰退状态，而对于这种衰退现象，人们是看不到头的。

证明这种衰退的一个不祥迹象是，企图通过大大削减对城市电灯的供电量来节省电力，所以天色还没有黑下来，大街上早就没有行人了。

捷克的经济弊病是个长期存在的问题，而且是一个共产党管理的国家的“社会主义现实”的典型现象：产量低和市场供不应求。

捷克的旧厂矿需要更新全套设备和机器，因为这些厂矿越来越敌不过外国的竞争。

最近情况更糟，因为农业歉收了，粮食产量比预计的下降百分之十五。

波兰日益衰退的经济给捷克斯洛伐克带来了严重影响。波兰提供的煤减少了三分之二，捷波技术合作在某些部门已停顿。

明年苏联供应的石油将减少大约两百万吨，目前苏联供给的石油总共为一千九百万吨，而且罗马尼亚供给的电力也将减少。

据指出，新的五年计划（一九八一——八五年）的指标比上一个五年计划的指标要低得多，减少了总投资额，工业增长率只有百分之三。

在一九八一年一月一日实施新计划九个月之后，大约百分之二十五的工厂没有完成定额。建筑业的增长率甚至比去年同期下降了百分之一点七。

捷政府承认捷经济形势严重

# 西德《世界报》道《在越南发生的武装抵抗使河内深为忧虑》

《据说范文同通过辞职请求引起了一场权力之争》

【西德《世界报》十一月十六日报道】题：在越南发生的武装抵抗使河内深为忧虑 据说范文同通过辞职请求引起了一场权力之争（皮尔茨发自曼谷）

越南副总理素友告诫说要警惕一个“新的、狡猾的敌人”。舆论工具说发生了一场“没有宣布的破坏战”。而越南电台报道，在河内西北方的红河地区发生了流血战斗，战斗中政府部队铲除了“敌人的一个神经中枢”。显然是，国内的安全情况大为恶化了，因为河内不能再继续缄口不谈存在一种积极的抵抗了。

一九七九年年中，印支共产党的缔造者之一、胡志明多年的战友黄文欢号召越南人民，起来反对“河内的叛徒集团”。自那时以来有了轮廓，表明黄文欢的话将能怎样变为现实。

难民们声称，和好教和高合教等宗教派别已经把抵抗小组派到丛林里去了，少数民族占族和高山族也在这么做。在越南中部高原，山地部落在起义。

一九七九年十月，河内公布了“惩罚反革命罪犯法”。党、军队和国家接着进行了紧张的清洗。仅在北越的一个省里，就有三分之一的党的干部丢掉了乌纱帽。一九七九年十二月，从越南中部高原传来消息

白宫发言人格根说

## 艾伦接受酬金一事里根三个月前就知道

【合众国际社华盛顿十一月十八日电】国家安全顾问艾伦接受日本记者一千美元酬金以及联邦调查局后来对这个案件的调查三个月前里根总统就知道了，但是艾伦在白宫的重要地位没有改变。

上述这番话是白宫首席发言人格根昨天说的。他在一小时的谈话中大部分时间都用来回答关于里根的这位引起争议的助手的问题。

上星期，白宫的官员们说里根是十三日才知道这件事的，他们是说错了。格根回答的大部分问题都涉及艾伦辞职的可能性。有人问里根是否仍信任艾伦，格根回答说：天。

“当然他信任自己的国家安全顾问。”

艾伦昨天说，他不相信《华盛顿邮报》上的一则消息。这则消息说，里根的主要顾问之一——米斯、贝克或迪弗——把他出卖了。

格根基本上不肯就这个问题发表看法。

据格根说，里根“大概是在九月份发现那笔钱的时候”获悉那件事的，“问题已交司法部处理”。

他不肯说究竟是在哪一天把这件事告诉里根的，只是说九月份某一天。他说他不知道里根获悉这件事和交给司法部处理这个案件是否都在同一天。

说，由山地部落建立的“被压迫民族解放阵线”组成了一个临时政府。与此同时，“民主柬埔寨”电台也开始定期播送关于该阵线士兵战斗的消息。在此期间，该阵线的土民已把他们的战斗区扩大到了越南中部高原的所有省份。他们进攻政府部队的驻地，并且袭击巡逻部队和运输车辆。

一九八〇年，第二个知名的共产党人——张如磬——脱身到了国外。这位前“南越临时革命政府”的司法部长逃到了巴黎，并在这里宣布成立“拯救越南全国阵线”。

张如磬说，他在此之前已同黄文欢谈妥，并确保能取得中国的支持。该阵线对任何人都是敞开大门的，并将成为一个“统一的印支反对河内运动”的奠基石。又一年过去了。虽然河内还在掌权。但是抵抗活动显然是增加了，反映人民情绪的晴雨表降到了历史的一个低点。在这种形势下，越共中央第十次全会拖得异常的长，几乎开了一个月——从十月九日到十一月三日。

此次会议取得的唯一公诸于众的结果是：原来宣布于今年年底召开的第五次党代会推迟到一九八二年三月。

据法国外交人士称，这也与一场争夺总理职位的权力斗争有关系。七十五岁的范文同，在党的机关报《人民报》发起了一场反对政府中“腐败和无能状况”的运动之后提出了他的辞呈。作为接班人，据说范文同推荐了武元甲将军或文进勇将军，而党却主张由南越游击队领袖范雄或副总理素友来担任此职。

## 美刊说艾伦在位日子屈指可数

共和党人支持贝克接替黑格

【美国《美国新闻与世界报道》十一月二十三日一期在《华盛顿流言》专栏刊登几则消息】了解白宫内情的人士作出的新估计是：预算局长斯托克曼事件引起的风波显然使财政部长里甘处于政府制定经济政策的支配地位。经济顾问委员会主席默里·韦登鲍姆远居第二位。

华盛顿的一些官员打赌说，艾伦担任总统国家安全顾问的日子已屈指可数，即使他在由于安排日本记者会见南希·里根而获取一千美元酬金一事引起轩然大波中使自己幸免于难的话。

人们一致认为，艾伦在白宫和国务院的敌手将抓住这个机会把他搞掉。

国会内外一批有影响的人支持参院多数党领袖霍华德·贝克接替国务卿黑格，如果黑格辞职的话。

他们说贝克的长处是：在国会受影响，善于与别人共事，懂外交。

## 华盛顿流言

## 里根十八日发表讲话时

宣读他给勃列日涅夫信中的几段话

我愿意给你们读一读信中的几段话。

“主席先生：在我们会见时，我曾问你是否知道全世界的亿万人的希望和愿望取决于你们在会谈中将要作出的决定。你双手握住我的手向我保证，你知道这一点，你将全心全意地致力于实现这些希望和理想。”

我在信中继续写道：“世界人民仍然怀着这种希望，的确，世界各国人民，不分种族或民族，有许多共同之处。他们希望享有能在一定程度上掌握自己的命运的尊严，希望能自己选择自己的专业或行业并得到公平的报酬，希望在和平的环境中养家育口，自己不去伤害任何人，也不愿别人伤害自己。政府的存在是为了为

【英国《外事报道》周刊十一月十九日一期文章】题：穆巴拉克摸索一条路子

埃及还没有从萨达特总统十月六日遇刺以后所发生的暴力行动中恢复过来。

穆巴拉克总统和其他最高级官员都得到戒备森严的警卫。

然而，治安部队和秘密情报部门已经开始从萨达特遇刺的震惊中恢复镇定。总统已命令密切监视那些据悉有伊斯兰好斗倾向的军人。

据估计，他不久即将开始释放九月份按照萨达特的命令拘捕的一部分非宗教界人士，其中大概包括两个左翼反对党的成员和其他一些政治犯，他们的主要罪名是批评过萨达特的政策。可能获释的一个人是原《金字塔报》主编海卡尔，穆巴拉克的人已经在他谈判，争取他支持新政府。穆巴拉克还建议另一些批评过萨达特的人在获释后担任公职，想通过这种办法使那些曾经叫萨达特寝食不安的右翼和左翼反对党缓和下来。海卡尔说他宁愿呆在幕后而不担任公职；另一些人则准备为穆巴拉克工作。

看来这位新总统还在国际关系方面探索可以主动采取的新办法。埃及政府已同俄国人接触，要他们把已被萨达特赶走的苏联工业专家送回来。自从这些工业专家离开之后，他们工作所在的埃及工厂一直陷于困难之中，这使埃及业已严重的失业现象更加严重了。

苏联迄今为止尚没有表示要作出答复，但它建议埃及至少解雇在阿斯旺水坝工作的一些美国技术人员，请原先为埃及修筑这个水坝的俄国人回来。埃及和苏联还就苏联是否可能在一定的规模上重新提供武器的问题交换了看法。这将使开罗和莫斯科之间的正常关系得以恢复。这种接触也许同穆巴拉克和利比亚领导人卡扎菲之间现有的来往有联系。本刊已获悉，在开罗和的黎波里之间传递信息的一些办事谨慎的人正在制定埃及和利比亚之间的一项协议，内容大致如下：埃及将不进攻利比亚并将减少它驻在埃及—利比亚边界上的军队，停止对乍得游击队领导人侯赛因·哈布雷的支持，不扩大驻在苏丹的埃及军队。

说他可能释放按萨达特命令拘捕的一部分非宗教界人士 埃及已同苏进行接触 拟重新请回苏工业专家 埃及同利比亚之间互传信息制定一项协议

## 英刊《穆巴拉克摸索一条路子》

量。

“我们的军事力量处于顶峰，而且只有我们拥有终极的武器即核武器，我们的能把这种武器投掷到世界上任何地方的能力无可置疑。

“如果我们那时谋求控制全世界的话，谁能阻挡我们？”

但是美国采取了另一种方针——在全部人类历史上独一无二的方针。我们把我们的力量和财富用于重建全世界的受到战争破坏的国家的经济，包括曾经是我们的敌人的国家。

“请允许我说，指责美国犯了帝国主义罪行或者指责美国企图用武力把它的意志强加给其他国家，都是毫无事实根据的。”

我在信的结尾说：“主席先生，难道我们不应该关心消除那些阻碍我们的人民——你与我所代表的人民——达到他们最珍爱的目标的那些东西吗？”

美国里根参联会报告说

美军战备情况很差

【英国《外事报道》周刊十一月五日一期文章】题：没有作好战斗准备

美国参联会的一份呈报里根总统和国会的关于他们的军事态势的绝密的报告中说，他们“对美国军队战备很差的情况感到担心，这种情况总的来说，会使美国一般任务部队的战斗能力受到严重限制”。他们抱怨美国军队的“面广量多的缺陷，总起来会使美国部队为进行迅速而持久的战斗作的准备受到限制”。这些缺陷包括缺少装备和零部件，维修不好，北大西洋公约组织中的战争物资储备不足，以及最要紧的是缺少使用所能得到的装备和指挥部队的有经验的军官和军士。很显然，他们把情况描绘得这样阴暗，同他们支持政府提出的增加国防开支的建议不是没有联系的，该建议提出在从上个月开始的财政年度里，把军费从一千九百三十亿美元增加到二千二百三十亿美元，该建议现在已在国会进行讨论。

该联席会议说，“归根到底，能不能解决大多数准备不足问题，要看国防部的预算是否能持续不断的稳步的增加”。这种说法是不足为奇的。但是，使人感到惊讶的是，他们还说：“即使这种增加实现了，部队的准备工作也要过几年才能达到可以接受的水平。”

国防部有一个估价部队的被称为战斗等级的等级系统。最近所处的等级情况可怕。

C—1 意味着一个部队作好了充分的战斗准备；C—2 意味着它大体上作好了战斗准备，或者有一些较小的不足；C—3 意味着它只作了起码的战斗准备，因此有很大的不足；C—4 是最低的一级，意味着它根本没有作战斗准备。



【本刊讯】莫斯科十一月二十日消息：第二十一届世界体操锦标赛本月二十三日将在莫斯科开始举行。迄今为止，已有三十多个国家的体操队陆续抵达莫斯科，正在紧张地进行赛前练习。苏联体操界人士和评论员最近在报纸上发表文章，对这届体操锦标赛作了一些分析和展望。

《莫斯科新闻》周报十八日写道：体操的复杂性在不断增加，这次锦标赛必将出现一些新技术。预料，女子锦标赛最激烈的争夺将在苏联、德意志民主共和国、罗马尼亚和中国队之间进行；而男子锦标最有力的竞争者将是苏联、日本、德意志民主共和国、美国、罗马尼亚和中国队。

## 苏报展望二十一届世界体操锦标赛

说这次锦标赛必将出现一些新技术，女子将在苏、东德、罗和中国队之间争夺锦标；男子锦标最有力的竞争者是苏、日、东德、美、罗和中国队

《莫斯科体育报》十九日发表的尼基弗罗娃的文章说：“近几年来，在世界各种大型体操比赛中，女子团体冠军的争夺都是在苏、罗之间进行的。罗马尼亚队的一些队员参加过世界比赛和奥运会，比赛经验丰富。以格瑞克为首的德意志民主共和国队未必能进入头两名的争夺。专家们认为，中国女队完全有能力争夺奖牌。该队的成员有去年全国冠军李翠玲和今年全国锦标赛的获胜者吴佳妮。如果再加上世界高低杠冠军马燕红和在最近一届世界杯比赛中成绩优秀的朱政的话，那么，这将是一个相

当强的队，足以给参加莫斯科团体赛的佼佼者带来意外。

美国队正决心恢复自己在国际赛场上的地位。捷、匈、保、波、加拿大和日本队也是前十名的争夺者。

至于女子全能冠军，苏联的达维多娃、东德的格瑞克和罗马尼亚的格里戈拉什将有可能夺标。而可能成为跳马冠军的是杜尔奈尔（罗），沙波什尼科娃（苏），格里戈拉什（罗），中国队的优秀跳马选手李翠玲。高低杠冠军的争夺者有格瑞克（东德），达维多娃（苏），格里戈拉什（罗）

和埃贝尔列（罗）；马燕红是专家们公认的主要竞争者，她在七九年世界体操锦标赛中登上了冠军宝座。

平衡木比赛的强手有沙波什尼科娃、科马内奇和埃贝尔列。中国姑娘取胜的希望也是很大的。自由体操比赛更为复杂，苏联、罗马尼亚和东德等国的运动员中都有强手。

近年来，男子体操强队的实力越来越接近，苏联一九五二和一九五六年奥运会体操全能冠军楚卡林十一日在《苏联体育报》上展望本届男子体操比赛时指出，早些年苏联运动员拥有明显的优势，最近几年举行的比赛表明，许多国家都有能够争夺冠军的很强有力的运动员。

【新加坡《南洋商报》十一月十五日文章】题：波兰男排雄风又起——七十年代中期曾排名世界第一

作为欧洲强旅之一的波兰男排，自从一九四九年参加第一届世界赛以来，一直都在三大赛会上有稳健的表现，七十年代中期，是波兰的巅峰状态，他们接连在七四年世界赛及七六年世运会上击败不可一世的苏联、日本及东德等国，夺得冠军，威风一时；但很快地波兰又在激烈的浪潮中没落了，在接下来的七七年世界杯及七八年世界赛，他们落到第四及第八。

究其败因，主要是队伍太过倚赖老将，在剧烈的争斗中，体力就难以应付，这种情况又再度出现在去年世运会上，当他们在初赛先后以三比一苦挫罗马尼亚、南斯拉夫后，在最后一场又与巴西苦战了五局败落（其中有二局打至二十比十八，十五比十七），战斗情绪受到打击，体力尤其受影响，因而导致他们在决赛成绩表现一落千丈，连连败给保加利亚及初赛时还是手下败将的罗马尼亚，尤其是该队的大炮手沃多兹因抽筋而无法竟其赛程，大大影响了实力；结果本来是看能在决赛中击败苏联争标的，却只能得个第四，徒令这批上届世运会的冠军人物黯然神伤，教练史奇巴赛后感慨地说：“球场上到底是现实的，一分的耕耘，才有一分的收获”。

波兰队显然已从去年世运会吸取了教训，因此对症下药，加强了队员的体力训练，同时，也逐渐进行换班工作，吸收了多位新人，并给予更多磨练机会。

经过八个多月的调整，队伍面貌一新，八月间受邀参加苏联国际赛，波兰队员们就发扬了苦拼力斗的奋发精神，取得了良好成绩，初赛时，他们先以三比二力挫日本，虽以二比三力拚罗马尼亚不果，接着却以三比一击败苏联二队，以副盟员入决赛圈，共六队以单循环制进行，意味着这是体力的考验，波兰队先以一比三败于苏联，但接着越战越勇，先后以三比一挫意大利，三比二胜保加利亚，三比二斗倒古巴，都是打得天昏地暗的苦斗，但波兰队克服了不利因素，终获得可贵的季军名次。

接着在九月的欧洲赛，波兰队鼓起余勇，又在六强决赛圈循环赛中中大显身手，除以三比二不敌强大的苏联队外，却先后以三比一力败保加利亚与捷克，再以三比〇击垮罗马尼亚与东德，打得利落漂亮，夺得亚军，并赢得进军日本参加世界杯的参赛资格，指待重振昔日雄风。

出席本届世界杯的队员，平均年龄仅二二·一六岁，比起去年世运会的二六·六岁，足足年轻了四岁，上阵的主力也仅二二·六岁，平均身高一·九五公分，上阵主力则为一·九六公分，也比去年提高了一·二公分。

波兰队是吸取日本队的快速配合打法最先成功的队伍，因此该队的特点是高度、力量、快速兼备，战术多变，是攻防技术相当全面发展的典型代表队伍。

## 《波兰男排雄风又起》

七十年代中期曾排名世界第一

## 苏永舜在香港对记者说

### 中国足球队将在广州集训二十六日赴科威特

【香港《大公报》十一月二十日报道】中国足球队在吉隆坡与沙特阿拉伯队作世界杯亚大区足球外围赛两场比赛，两战皆捷，大军昨乘马航班机抵港，将于今天转乘直通火车返广州。

中国足球队将于本月二十六日从广州出发赴科威特，与科队打最后一场

外围赛，比赛将于本月三十日举行。

中国队教练苏永舜昨在机场向记者表示，中国队现在得七分，对科威特队一仗，中国不能求和，希望取胜，因为只要得九分，才能稳出线权。中国队返回广州后，立即集训备战科威特。此次集训，主要是进行针对性练习，

详细观看中国在北京对科威特、以及科威特对沙特的两场比赛的录影带，然后部署打法。

他说，中国队在吉隆坡两战沙特后，只有黄向东伤势较重，估计下仗对科威特时难以上阵，而其他球员虽有小伤，但影响不大。黄向东虽缺阵，但中国队中场后备兵源充足，调动不会有大问题。

苏永舜指出，经过多场比赛后，中国队是一场比一场进步，最重要的是球员信心增强，中国队球员已比过往成熟，但仍欠

一个高大中锋。苏永舜最后称，中国对科威特一仗，当然希望获胜。虽然中国队在主场以三比〇击败对手，但今次作客比赛，机会是“五五球”。

容志行接受记者访问时表示，晋军西班牙是我们的希望，现时最重要的是打好对科威特的一仗。

中、沙两战后，成了“独臂将军”的黄向东对记者表示，他的伤势不太重，但是对科威特一仗可能难以上阵了。

香港足总副主席霍震霆日前专程前往吉隆坡观看中国队对沙特队的比赛，他昨天返港表示，中、沙比赛，中国队表现甚佳，出线机会甚大。

## 路透社报道

### 十六个足球队获进军西班牙资格

【路透社伦敦十一月十九日电】明年六月在西班牙开始的世界杯足球赛决赛的二十四个位置中已经有十六个位置填充了。

苏联、英格兰和北爱尔兰是在昨晚的预选赛最新出线的国家。

在将要决出的八个位置中，有四个队必来自欧洲，两个队来自亚洲一大洋洲，和来自非洲和中一北美洲的各一个队。

欧洲的竞争者是，第一组的奥地利和保加利亚，第二组的法国和爱尔兰共和国，第三组的威尔士和捷克斯洛伐克，第五组的南斯拉夫和希腊。

中国、科威特、新西兰和沙特阿拉伯正在争夺亚洲一大洋洲组的两个出线位置。

喀麦隆或摩洛哥将从非洲出线，而墨西哥、加拿大、萨尔瓦多和海地正在争夺中一北美洲的另一个位置。

已进入决赛的十六个队是：西班牙（东道国）、阿根廷（上届冠军）、巴西、智利、秘鲁、比利时、英格兰、匈牙利、意大利、北爱尔兰、波兰、苏格兰、爱尔兰、西德、洪都拉斯和阿尔及利亚。

## 新西兰对科威特比赛的裁判员

【路透社奥克兰十一月十七日电】新西兰足球负责人反对指定一名亚洲裁判员和巡边员担任下月这个国家对这个国家的那场世界杯预选赛的裁判工作。

新西兰足球协会的理事登普西今天说，在上月科威特队在奥克兰以二比一战胜新西兰队之后，已经告诉国际足联不能接受来自亚洲或太平洋地区的裁判人员。这是由于这两个地区的队组成了这个预选赛组。

印度尼西亚的裁判苏达尔索担任了新西兰队对

科威特队那场比赛的裁判，他的一些做法受到了批评。结果，由于观众在那场比赛中的行为，新西兰被国际足联罚了款，在那场比赛中，裁判员和两位泰国巡边员遭到袭击。

新西兰队下月将在科威特与科威特队比赛，指定的裁判员是香港的陈达松，巡边员是印度的苏扎和哈基姆。登普西说，“虽然我们决不认为陈先生以及就此而言那两位印度人完全不值得信赖，但是我们肯定这三位——请勿见怪——会理解：我们不能不闻不问就接受对他们的指定而不提出抗议。”

他还说，印度尼西亚队在奥克兰与新西兰队的那场预选赛之前，印度尼西亚方面反对由一名澳大利亚人担任裁判，结果国际足联把澳大利亚裁判换成了葡萄牙裁判，他说他希望取得同样的成功。

## 世界杯男排赛花絮

【日本福冈专电】十一月二十一日日本福冈专电

▲今天中国对抗苏联出乎意料，中国打得特别好，尤其是李建新，李建新以前是国家队队员，在重国家队时，身高只有一米八，但现在身高有一米八八，在重国家队时，身高只有一米八，但现在身高有一米八八，在重国家队时，身高只有一米八，但现在身高有一米八八。

▲汪嘉伟今天照光，看情，后天可以上阵，是否如此，得由他自己决定。

▲日本队方面在赛程编排上，确是下了一番苦功，上次中国女排被他们安排先在中午时间打劲敌美国，而日本女排自己则先打最弱的巴西，第二天再打日本队，这样安排，又是重施故技，这次对中国男排，安排到佐贺去打头场，先将中国男排来回都要近四小时，搞到中国男排来，回都到晚上十一时才返到酒店，一个阿欠连连，真够辛苦。

▲最惨的是，一路只食三文治之类，按照赛程，中国男排明天就要对阵最强的苏联，即使注嘉伟不伤，最强的苏联，即使注嘉伟不伤，最强的苏联，即使注嘉伟不伤。

▲中国男排明天就要对阵最强的苏联，即使注嘉伟不伤，最强的苏联，即使注嘉伟不伤。

▲中国男排明天就要对阵最强的苏联，即使注嘉伟不伤，最强的苏联，即使注嘉伟不伤。

二百人头上扎上白布，两旁写着“必胜”二字，又大锣大鼓，日本队一球或得一发球权，他们就打锣，喊声震天，并举起，必得一牌，有如决斗场面一样，结果日本队败阵，鸦雀无声。

▲汪嘉伟今天照光，看情，后天可以上阵，是否如此，得由他自己决定。

▲日本队方面在赛程编排上，确是下了一番苦功，上次中国女排被他们安排先在中午时间打劲敌美国，而日本女排自己则先打最弱的巴西，第二天再打日本队，这样安排，又是重施故技，这次对中国男排，安排到佐贺去打头场，先将中国男排来回都要近四小时，搞到中国男排来，回都到晚上十一时才返到酒店，一个阿欠连连，真够辛苦。

▲最惨的是，一路只食三文治之类，按照赛程，中国男排明天就要对阵最强的苏联，即使注嘉伟不伤，最强的苏联，即使注嘉伟不伤。

▲中国男排明天就要对阵最强的苏联，即使注嘉伟不伤，最强的苏联，即使注嘉伟不伤。

▲中国男排明天就要对阵最强的苏联，即使注嘉伟不伤，最强的苏联，即使注嘉伟不伤。